



## AGENDA

### Je suis là mais je ne suis pas là / Pierre Richard

« Avec ce spectacle, je compte prouver de manière définitive que je ne suis pas distrait et mettre enfin un terme à un demi-siècle de malentendu. »

Jeu. 13 nov. | 20h



### TONIGHT

Création

Bert & Nasi



### Ah ! Les Voyages Cie En forme

Ah ! Les voyages est l'interprétation d'un album jeunesse éponyme écrit et dessiné par Marie Caudry, paru aux éditions Thierry Magnier en 2023.

Mar. 18 nov. | 19h  
+ Atelier dessin dim. 16/11



Jeu 6 et ven 7 novembre à 20h  
Durée : 1h  
Spectacle en anglais surtitré  
Théâtre d'Arles

## A propos

Cette nouvelle œuvre créée par le duo de performeurs Bertrand Lesca et Nasi Voutsas – également connu sous le nom de Bert et Nasi – marque un tournant dans leur parcours artistique.

C'est la première fois que Bert et Nasi écrivent un texte ensemble ; un 'monologue' qu'ils se partagent et jouent à deux. Le projet constitue une évolution naturelle après leurs dernières créations THE END et THE BEGINNING (créés respectivement en 2019 et 2023) ainsi que leur collaboration avec le metteur en scène Tim Etchells, L'ADDITION, créé au Festival d'Avignon 2023.

À l'instar de ces œuvres, TONIGHT est une réflexion absurde sur l'instant présent et l'acte théâtral, menée au plateau par les deux comédiens devant les spectateurs.

Cependant, au lieu de se servir du mouvement et de la danse comme principaux ressorts scéniques pour exprimer l'absurdité de la vie et de la performance, le duo a choisi d'écrire un texte, une écriture automatique aux allures surréalistes qu'ils récitent ensemble. Ainsi, ils ouvrent une nouvelle brèche vers la simplicité et l'abstraction, soutenue par la proximité du public et cette parole commune, écrite à quatre mains.

Tout au long du spectacle, Bert et Nasi utilisent et répètent la phrase «ce soir», brouillant de façon délibérée l'idée du spectacle «CE SOIR» avec l'instant présent, cette rencontre avec les spectateurs qui se renouvelle tous les soirs. C'est une façon ludique d'évoquer le fait d'être ici, maintenant, devant un public, mais aussi une expression poétique des innombrables possibilités qui s'ouvrent à nous chaque fois qu'on assiste à une représentation (bonne ou mauvaise), et au début de n'importe quelle soirée.

La légèreté et les accents comiques du texte mettent en lumière tant la position du spectateur qui regarde que celle du performeur qui joue chaque soir la même chose, mais pas forcément de la même manière. Une invitation subtile à déjouer les attentes d'une soirée « normale », et l'univers du spectacle dans son intégralité.

TONIGHT peut s'adapter à un studio-théâtre style boîte noire, un espace désaffecté, ou même une ambiance cabaret. Les deux performeurs sont illuminés d'un spot qui rappelle les classiques du vaudeville des films de Wilson et Keppel, ou certaines scènes des films de David Lynch.

Ils se tiennent parfois très éloignés, parfois très proches. Ils peuvent être ensemble ou seuls sur scène. Cette création est celle qui se rapproche le plus du style d'une de leurs principales inspirations artistiques : les plasticiens Harrison & Wood. Eux aussi se tiennent souvent debout, en silence, devant une caméra, afin d'interpréter une situation ludique, décalée, qui réussit pourtant à questionner le parti pris du spectateur.

Par hasard, Bert et Nasi ont récemment découvert l'œuvre du chanteur français Christophe, et notamment la chanson TONIGHT TONIGHT : un morceau qui possède, à sa façon, quelque chose de cathartique.

L'œuvre de Christophe constitue un territoire unique au sein de la chanson française, dans le sens qu'elle établit un équilibre intéressant entre le bizarre et le populaire. TONIGHT s'efforce, à l'image de l'œuvre de Christophe, d'atteindre un pareil équilibre.

## Qui sont Bert et Nasi ?

Bertrand et Nasi sont deux artistes-performeurs qui travaillent ensemble depuis 2015. Débutant leur carrière en pleine période d'austérité budgétaire en Angleterre, le travail de Bert et Nasi est dépouillé et minimaliste. Épuré de tout contenu ou propositif superflu pour aller le plus simplement possible à la rencontre du spectateur, il se situe quelque part entre la performance et la danse – mais si on les obligeait à choisir, ils diraient sans doute que c'est du théâtre.

En 2020 ils ont reçu le prix Forced Entertainment.

Ils ont créé sept spectacles qui ont fait le tour du monde, présentés dans le cadre de festivals prestigieux tels que le Festival d'Adélaïde, MiTsp à São Paulo, PuSh à Vancouver, et le Festival d'Avignon.

Ils vivent et travaillent désormais à Marseille.

## DISTRIBUTION

Texte et mise en scène Bertrand Lesca et Nasi Voutsas

Avec Bertrand Lesca et Nasi Voutsas

Scénographe et costumes Camille Lemonnier

Dramaturge Edward Fortes

Conceptrice lumière Nao Nagai

Régisseur général et son Enrico Aurigemma

## PRODUCTION

Production Cie Bert & Nasi

Production déléguée " Mieux Produire Mieux Diffuser"

Les THÉÂTRES - Jeu de Paume

(Aix-en-Provence).

## COPRODUCTIONS

Coproduction Les THÉÂTRES - Jeu de Paume (Aix-en-Provence) dans le cadre du programme Mieux produire, Mieux diffuser du ministère de la Culture, Théâtre d'Arles, Cambridge Junction avec le soutien du Stobbs New Ideas Fund.

Avec le soutien Arts Council England, National Theatre of Great Britain's Generate programme, Moment, THÉÂTRE DE LA FERRONERIE